

## Carta nu cuití nacaHyí Pablo nuú Timoteo

### *Chíndahá Pablo Ndióxi coo Timoteo*

<sup>1</sup> Yehe cúú Pablo, da cúú in apóstol cuéntá Jesucristo sahá ña nasahnda Ndióxi xihín Jesucristo chuun yóho nuú i. Ta Ndióxi cúú á ña jácacu mí ta Jesucristo cúú á ña ndátí quixi. <sup>2</sup> Cáhyí i carta yóho nu mún, Timoteo jáchi cúún tátuhun jahyi maní i sahá ña cándéé inún Jesucristo. Ta cúní ña ná caja Ndióxi, tátá yo xihín Jesucristo, xitoho í cuahá ñamaní xuhun. Ta ná tahvi ini a sahun ta ná caja ña ná coo vaha inún.

### *Ndícani Pablo sahá na co jánahá ña ndaa*

<sup>3</sup> Tá jalóho cámaní quee e ñuu Efeso quixi i estado Macedonia yóho já naxica tahví i nuun ña ná candoún ñuu Efeso jan. Ta viti xíca tahví tucu u nuun ña ná coún cán. Jáchi ndúu java ñayivi cán ta jánahá na ña tuhún nuú ñayivi. Ta ndítahan nu mún cahndún chuun nu ná ña ná a jánahá ga na ña tuhún. <sup>4</sup> Ta ná a táa johó na cuento nání, ña cáhan sahá chichi naquixi tásáhnú jícó yo. Jáchi nditúhún uun va na sahá ña yóho ta co chindeé a na cándéé ini na Ndióxi, mé á nasacu ini jácacu a mí.

<sup>5</sup> Ndítahan cahún ña yóho xihín ná jáchi cúní Ndióxi ña ná quihvi ini táhan í xihín ndihi ínima yo ta cúní a ña ná caja í ña vaha cuití va ta cúní a ña ná cándéé iní mé á xihín ndinuhu iní. <sup>6</sup> Joo java ñayivi najándicoo na ña ndaa ta najátivi na ña cája na jáchi ña quíhví cuití va nditúhún xihín táhan na. <sup>7</sup> Vatí cúní na cán jánahá na ley Moisés joo co cándaa ini na ña jánahá na ta ni co cándaa ini na ña cáhan mé ley.

<sup>8</sup> Joo sa xini yo ña mé ley Moisés cúu á ña vaha tá ná caja chúun vaha í ña tá quiahva cuni Ndióxi. <sup>9</sup> Xini ñúhú ndícuñun iní ña ni in ley co chícaan cuachi jatá ñayivi vaha. Joo chícaan cuachi jatá ñayivi quini, na sáa ini jáchi co cája na ña cuni Ndióxi. Ta chícaan cuachi jatá ñayivi núu, na cája cuahá nuú cuachi. Ta chícaan cuachi jatá ñayivi co cája cáhnu Ndióxi, na canahá xihin mé á. Ta chícaan cuachi jatá ñayivi sáhní tátá náná na xihín jata tóco ndihi na sáhní ndii. <sup>10</sup> Ta chícaan cuachi jatá ñayivi ndúu xihín ña á ñaha, na co cúu yí ná á ñájíhí na. Ta chícaan cuachi jatá ña líhi, da quíhvi nuu xihín inga ña. Ta chícaan cuachi jatá na cája cuíhná ñayivi sahá ña cuni na jicó ñahá na. Ta chícaan cuachi jatá ñayivi cáhan ña tuhún, mé na janda quivi Ndióxi tává na tá cáhan na ña tuhún. Ta chícaan cuachi jata tóco ndihi ñayivi tá co cája na ña ndaa, ña jánaha Ndióxi nu yó caja í. <sup>11</sup> Ta nasahnda Ndióxi chuun nuú i ña ná jánaha i ña ndaa yóho nu ndo jáchi cuni a jácacu a tóco ndihi ñayivi. Cáhnu ndivaha cúu mé á ta ndítahan caja cáhnu í mé á.

*Ndíquiahva Pablo ndixahvi nu Ndióxi jáchi táhnda ini a saha dá*

<sup>12</sup> Ndíquiahva i ndixahvi nu Jesucristo, xitoho í jáchi naçaxi a yehe caja chúun i cuénta mé á ta nasahan mé á tuhun ndée ini i ña ná caja i ña xihín ndinuhu ini i. <sup>13</sup> Vatí jihna naçahan ihvi i saha Ndióxi ta naçaja xixi i xihín á ta naçanahá i xihín á joo naçaxi a yehe. Ta naçahnda ini a sahá i tá camani candeé ini i Jesucristo jáchi coo naçandaa ini i ña naçaja i. <sup>14</sup> Naçaja Ndióxi cuahá ñamani xihín i tá naçaja ña ná candeé ini i mé á. Ta naçaja mé á ña naçhutú ndaa ini i xihín ña quíhvi ini i na cúu cuénta mé á sahá ña in nanduu u xihín mé á.

<sup>15</sup> Ña yóho cúu á ña ndaa ta ndítahan nuú ndihi ñayivi candúsa na ña cáchi i yóho: naquixi Jesucristo ñuyívi yóho jácacu a ñayivi, na cája cuachi. Ta yehe cúu u da yójó nu ndíhi na cája cuachi. <sup>16</sup> Ta sahá ña yóho natahvi ini Ndióxi sahá i já ná cuu nahá Jesucristo ndaja cáhnu coo ini mé á. Ta vatí nacaja cuaha chága i cuachi a juú ga java ga ñayivi joo já nasacuu u yuhú nuú tóco ndihi na vaxi chága chí nuu ña ná candeé ini na mé á ta já coo na xihín mé á anda ama cáa quivi. <sup>17</sup> Ña cán quea cóho caja cáhnu í Ndióxi anda ama cáa quivi jáchi mé á cómi a cuénta saha yo anda ama cáa quivi. Ta mé Ndióxi a cuú quivi a ta ndíchí ndivaha jiní á ta íin a indivi vatí a cuú cuní a. Cáhnu ndivaha cúu mé á. Já ná coo.

<sup>18</sup> Candehún Timoteo, da cúu tátuhun jahyi mí i. Jándacoo i chuun yóho nu mún jáchi quiahva já nacachi profeta sahún jihna. Ta xíní ñúhú quiahva ndeé inún cajún ña jáchi cúu á tátuhun cáni táhún xihín ña núu. <sup>19</sup> A jándacoun ña candeé inún Jesucristo ta xihín ndinuhu inún cajún ña ndaa. Jáchi java ñayivi coo nacaja na ña xíní na cúní Ndióxi caja na ta chí nandíhi sahá ña candeé ini na Jesucristo. <sup>20</sup> Ivi táhan da cán cúu Himeneo xihín Alejandro. Nandiquiahva i da cán ndáha tiñáhá sacuaaha va já ná candaa ini da ña a cuú quehe núu da Ndióxi xihín tuhun cáhan da.

## 2

### *Ndaja caja í caça tahví yo nu Ndióxi*

<sup>1</sup> Ña xíní ñúhú chága caja ndó quea caça tahví ndó nu Ndióxi sahá ndíhi ñayivi ña ná tahvi ini a saha ná. Ndiquiahva ndó ndixahvi nu Ndióxi sahá ñamaní cája mé á xihín ndó. <sup>2</sup> Ta sa mé quiahva já ndítahan caça tahví ndó nu Ndióxi saha tóco ndíhi na cómi cuénta saha yo. Jáchi tá cája í ña yóho já cuu coo vaha iní xihín ndíhi ñayivi ta já

coo toní ñúhú xihin táhan í. Ta já nuná nu yo caja cáhnu í Ndióxi. <sup>3</sup> Tá xíca tahví yo nu Ndióxi sahá ndihi ñayivi já queá caja í ña vaha ta cájii ini Ndióxi, mé á jácacu mí. <sup>4</sup> Jáchi cúní a jácacu a tóco ndihi ñayivi ña ná candaá ini na ña ndaa saha mé á. <sup>5</sup> Jáchi iin in tálaá Ndióxi. Ta iin in tálaá Jesucristo, mé á cúú á taa ta caja mé á ña ná ndique táhan máni ñayivi xihin Ndióxi. <sup>6</sup> Ta nandiquiahva Jesucristo mé á quivi a sahá cuachi tóco ndihi ñayivi. Xihín ña yóho náha Ndióxi nu yo ña nandindaa tiempo tá cúní a jácacu a tóco ndihi ñayivi. <sup>7</sup> Sahá ña cán queá nacaxi Ndióxi yehé cacuu u apóstol ña ná caxi tuhun i tuhun vaha sahá Jesús nuú na tóho, na co cúú na Israel. Jáchi cúní Ndióxi ña ná candaá ini na ña ndaa já ná cuu candeé ini na Jesús. Cáhan i ndinuhu ña ndaa xihin ndo ta co cáhan i ña tuhún xihin ndo.

<sup>8</sup> Ña cúní queá ná cacá tahví nataa nu Ndióxi tóco ndihi nu táca ndo. Ta ndítahan nu ná coo vií ínima ná já ná cuu ndínehe na ndáha ná nu Ndióxi. Ta ndítahan nu ná jándicoo na ña xójo ini na ta ná a cáni táhan yúhu ná. <sup>9</sup> Jári co ndítahan nuú najihí candixi na jahmá lándá. Ta ná a caja lándá ná xihin ijí jini ná. Ta ná a ndíhi ini na caja cutú na mé ná xihín ñaha jiuhun cuáán á xihin jíqui yahvi tátuhun perla. Ta ná a cándixi na jahmá yahvi ña caja lándá ná xihin. <sup>10</sup> Vaha chága ná caja na ndinuhu ña vaha tá quiahva ndítahan nuú najihí, na cúú cuéntá Jesús caja na. <sup>11</sup> Ndítahan nuú najihí canduu táji ná cuni johó na tuhun Ndióxi ta coto ná a ndínehe jícó na mé ná. <sup>12</sup> Ta co sáhan i ñamaní nuú najihí ña ná jánaha na nu táca ñayivi. Ta ni co sáhan i ñamaní nu ná ña ná cacomí na cuéntá sahá dataa. Joo ndítahan nu ná coo táji ná. <sup>13</sup> Jáchi jihna ñúhú nacavaha Ndióxi Adan ta anda jáví nacavaha mé á Eva. <sup>14</sup> Ta a juú Adan cúú da najándahvi tiñáhá sacuahá, vaha. Joo najándahvi tiñáhá sacuahá Eva ta já nandicava ña nuú

cuachi. <sup>15</sup> Sahá ña cán quéa ñacaja Ndióxi xihín najihí ña ná ndoho ini na tá cacu jahyi na. Joo jácacu Ndióxi ña tá ná a jándacoo na ña cándeé ini na mé á. Ta já ndítahan nu ná quihvi ini na ñayivi. Ta ná a cája lándá ná ta ná ndiquiahva vií ña mé ná ndáha Ndióxi.

### 3

#### *Ndaja ndítahan caja ña sacuaḥa nuú ña cúu cuéntá Jesús*

<sup>1</sup> Ta ña ndaa cúu tuhun yóho: ndá ña cúní cacuu ña sacuaḥa nuú ña cúu cuéntá Jesús, ña vaha quéa cúní ña. <sup>2</sup> Jáchi ndítahan nuú ña sacuaḥa caja da ndinuhu ña ndaa já ná a ñéhe íní ñayivi caḥan núu na saḥa dá. Ta in túhún ñájihí ña ndítahan coo. Ta ndítahan cacuu da ña tácu ini ta ndítahan nu dá cañehe vaha da quiahva ta ndítahan cacuu da ña ín toní ñúhú ñayivi xihín. Ta ndítahan nu dá cajji ini da ndiquehe vaha da ñayivi vehe da. Ta xíní ñúhú cacuu da ña tiaḥva vaha jánaḥa ña ñayivi. <sup>3</sup> Co ndítahan cacuu da ña xihí ta co ndítahan cacuu da ña ndúcú cuachi xihín ñayivi. Joo ndítahan coo vií ña xihín ñayivi ta ná a cáni táhan da xihín ná. Ta co ndítahan cacuu da ña ndiáva ini quehe cuahá ña jiuḥún. <sup>4</sup> Ta ndítahan nuú ña sacuaḥa cacomí vaha da cuéntá saḥa ña vehe da. Ta ndítahan nuú jahyi da coo johoh na nu cáḥan tátá ña xihín ná ta ná coo toní ñúhú ña xihín dá. <sup>5</sup> Jáchi tá ña a cúu cañehe vaha da cuéntá saḥa ña vehe da já quéa a cúu caja da cacomí ña cuéntá saḥa ña cúu cuéntá Jesús. <sup>6</sup> Ta mé ña sacuaḥa co ndítahan cacuu da ña jacá ñandihvi íchi cuéntá Jesús. Jáchi tiaḥva náa casahá ña ndiñehe jícó ña mé dá ta saḥa ña yóho jándoho Ndióxi ini da tá quiahva ñacaja mé á xihín tiñahá sacuaḥa. <sup>7</sup> Mé ña sacuaḥa nuú ña cúu cuéntá Jesús yóho ndítahan cacuu da ña ín toní ñúhú ñayivi, ña co cúu cuéntá Jesús xihín. Jáchi tiaḥva náa ndicava da

ndáha tiñáhá sacuaḥa ta xihín ña yóho caḥan núu ñayivi ñuyiví saḥa dá.

*Ndaja ndítahan caja na tá ná chindeé na na sacuaḥa veñuhu*

<sup>8</sup> Ta ndá da cúní cacuu da chindeé na sacuaḥa veñuhu ndítahan nu dá cacuu da da ín toní ñúhú ñayivi xihín. Ta xíní ñúhú cacuu da da cáḥan ndinuhu ña ndaa. Co ndítahan cacuu da da xihí ta co ndítahan nu dá cacuu da da ndiáva ini coo cuahá jiuḥún nuu. <sup>9</sup> Ta xíní ñúhú tiin tuun da ña ndaa ña nanahá Ndióxi nu yo ta ña yóho cúu á ña ndítahan candeé iní mé á. Ta ná a cáhvi ivi joho ini da. <sup>10</sup> Jihna ñúhú xíní ñúhú coto ndojó ndo mé da cúní chindeé na sacuaḥa veñuhu. Ta tá co cája da cuachi nu Ndióxi já queá cuu chindeé da na sacuaḥa veñuhu. <sup>11</sup> Ta jári najihí viti ndítahan cacuu na na ín toní ñúhú ñayivi xihín. Co ndítahan cacuu na na ndahnda yúhu. Ná cacuu na na ndísáhnú ini ta ná caja chúun na xihín ndinuhu ini na. <sup>12</sup> Ta mé da chindeé na sacuaḥa veñuhu ndítahan nu dá cacuu da da coó inga náha xihín ta in túhún ñájihí da ndítahan coo. Ta ndítahan nu dá cacomí vaḥa da cuéntá saḥá jahyi da xihín saḥá ndihi na vehe da. <sup>13</sup> Jáchi tá ná chindeé vaḥa da yóho na sacuaḥa veñuhu já casahá cahvi vaḥa ini ñayivi saḥa dá ta xihín ña yóho ñeḥe iní da caḥan chága da saḥa ña candeé ini da Jesucristo.

*Cáḥan Pablo saḥa ndá a cúu mé Jesucristo*

<sup>14</sup> Vatí ndúcú u saa yachi i jan joo cáhyí i carta yóho nuun. <sup>15</sup> Jáchi tá ná cacuáchi loho i saa i jan já queá sa cándaḥa inún xihín carta yóho ndaja ndítahan caja mí, na cúu na vehe Ndióxi. Mé a ndaa cúu yó cuéntá Ndióxi, mé á tácu ta ndítahan nu yo quiahva ndeé iní ndiquehé saḥa ña ndaa cáḥan saḥa Jesucristo. <sup>16</sup> Jáchi mé a ndaa cáhnu ndivaḥa cúu ña náha Ndióxi nu yo:

Naquixi Jesucristo ñuyíví yóho ta ñasacuu a ñayivi.  
Ta ñacañan ínima yii Ndióxi saha mé á ña coó ñacaja ni in  
cuachi.

Ta ñaxini táto Ndióxi Jesús.

Ta ndijáá ñuyíví ñacaxi tuhun na tuhun vaha saha mé á ta  
cuahá ndivaha ñayivi ñacandeé ini na mé á ta tá  
ñandihí ñandaa cuañan indiví.

#### 4

##### *Cáñan Pablo sahá ña coó jánaha ña ndaa*

<sup>1</sup> Cáñan cáxi ínima yii Ndióxi ña vaxi quivi jándacoo  
java ñayivi ña candeé ini na Jesús. Ta casahá ña candico  
ña ña jándahvi ñahá, ña jánaha ña ñaquixi nuú tiñáhá  
sacuaha. <sup>2</sup> Ta mé ña jánaha ña tuhún yóho coó cúu ná tá  
quiahva ndaa na. Jáchi cúu ná ñayivi túhún, ña ñandaji  
xíní túní xihín ña núu. <sup>3</sup> Ta jánaha ña yóho ña a cuú  
tandaha ñayivi ta jánaha ña ña a cuú cuxu ñayivi java  
ñaha, ña ñacavaha Ndióxi cuxú. Joo cúní Ndióxi ña ná  
cuxú ña ñan tá ná ndiquiahva í ndixahvi nu mé á sahá jáchi  
candeé iní mé á ta xíní vaha í ña ndaa. <sup>4</sup> Jáchi tóco ndihí ña  
ñacavaha Ndióxi cúu á ña vaha ta ni in ñaha co ndítahan  
candají yo. Joo ná ndiquehe vaha í ña ta ná ndiquiahva  
í ndixahvi nu Ndióxi sahá. <sup>5</sup> Jáchi tá ná caça tahví yo nu  
Ndióxi já caja yii mé á ña xihín tuhun mé á.

##### *Ña ndítahan caja da cája chúun vaha cuénta Jesucristo*

<sup>6</sup> Tá ná jánahún ña yóho nuú ña cúu cuénta Jesús já quéa  
caja chúun vahún cuénta mé á. Ta quiahva ndeé inún  
tá jácuaha chágún ña ndaa sahá Jesucristo já ná candico  
cáñnu chágún íchi cuénta mé á. <sup>7</sup> Coto a táa johún cuento  
ña cáñan ñayivi ñuyíví jáchi coó saha toho ña ñan. Ña  
ndítahan cajún quéa jácuaha chágún ndá quiahva caja  
cáñnún Ndióxi. <sup>8</sup> Tá ná caja chúun cuaha í xihín yiquí  
cuñu í já quéa chindeé a mí ñuyíví yóho cuití va. Joo tá

ná caja cáhnu í Ndióxi já quéa chindeé chága yó mí jáchi xihín ña yóho cuu coo vaha iní ñuyívi yóho ta sa xihín mé ña yóho cuu coo vaha í xihín Ndióxi tá ná cūhun yó coo í xihín mé á. <sup>9</sup> Ta ña yóho cúú á ña ndaa ta xíní ñúhú candúsa í ña. <sup>10</sup> Ta sa saha mé ña ndaa yóho cája chúun vaha í jáchi cándeé iní Ndióxi, mé á tácu. Mé a cán cūni a jácacu a tóco ndihi ñayivi ta mé a ndaa jácacu a tóco ndihi ña cándeé ini mé á.

<sup>11</sup> Ta xíní ñúhú jáñahún nuú ñayivi tóco ndihi ña cáchí i xūhun yóho ta xíní ñúhú cahndún chuun nu ná ña ná caja na ña. <sup>12</sup> Coto a quiáhvún ñamaní nuú ñayivi quehe núu ña yohó sahá ña cúún da yúta. Joo xihín ña cájún xíní ñúhú jáñahún nuú ña cúú cuéntá Jesús ndá quiahva ndítahan caja na ta ndá quiahva ndítahan çahan na. Ta xíní ñúhú jáñahún nu ná ndá quiahva ndítahan quihvi ini na ñayivi ta ndá quiahva ndítahan candeé ini na Ndióxi. Ta vií uun cajún tóco ndihi ñaha já ná a cáhvi núu ini ñayivi sahun. <sup>13</sup> Nani ndátún saa i jan xíní ñúhú cahvún tuhun Ndióxi nuú ña cúú cuéntá Jesús nu táca ña. Ta quiahvún tuhun ndeé ini na ta jáñahún na. <sup>14</sup> Coto a ndíndójún sahá ña ñasahan Ndióxi nuun tá naxica tahví ña cúú profeta nu mé á sahun tá nachojó ña sacuaña ndáha ná jinun.

<sup>15</sup> Xihín ndinuhu inún caja chúún cuéntá Ndióxi já ná cuu cuni tóco ndihi ñayivi ndá quiahva xica vahún xihín ñaha Ndióxi. <sup>16</sup> Cuéntá vaha coún xihín mún ta cuéntá vaha coún xihín ña jáñahún nuú ñayivi. Ta xíní ñúhú coo ndacu inún xihín ndihi ña cajún. Jáchi tá ná cajún ña yóho já quéa cacu ndaa ínimun ta jári cacu ndaa ínima ña xíní johu nu cáhun.

## 5

*Jánaħa Pablo nu Timoteo ndaja ndítahan caja da xihín ña*



### *cúu cuéntá Jesús*

<sup>1</sup> Cọ ndítahan jánanún da sáhnu. Nã ndítahan cajún queá jácahun dá tá quiahva cáhun xihín tátún. Ta xíní ñúhú cajún xihín da yúta chága tá quiahva cájún xihín ñanún. <sup>2</sup> Ta xihín nã sáhnu xíní ñúhú cajún tá quiahva cájún xihín nánún. Ta xihín nã tacú xíní ñúhú cajún tá quiahva cájún xihín quiahvún. Vii uun cajún xihín ná ta a cáhvi núu inún saha ná.

<sup>3</sup> Xíní ñúhú chindeé ndó nã cuáan tá cọ ndíni cúu na tá ta cọó nã vehe na. <sup>4</sup> Joo tá ín in ñã cuáan ta ndúu jahyi ñã á ndúu jahyi ñání ñã já queá ndítahan nuú nã cán chindeé nã ñã. Jáchí táhán ini Ndióxi xihín ñayivi tá chindeé nã tátá náná nã ta xihín ñã yóho chahvi na ñamaní nacaja tátá nã xihín ná tá najacuahnu ñahá nã. <sup>5</sup> Jáchí mé ñã cuáan ñã mé a ndaa cọó nã vehe ñã chindeé nã ñã mé ñã cán cúu ñã cãndeé chága ini ñã Ndióxi. Ta ñuú ta ndívi xíca tahví ñã nu mé á ñã ná chindeé a ñã. <sup>6</sup> Joo ñã cuáan, ñã cája ñã núu ñã cúni mé cuití ñã, ñã cán cúu ñã tátuhun ndijí vatí tácu ñã. <sup>7</sup> Nã cúni queá ná cahndún chuun yóho nuú nã cán já ná a ñehe íní yo jánaní nã. <sup>8</sup> Jáchí ndá nã cọ chindeé nã táhan na ta ni cọ chindeé nã nã vehe na já queá náha cáxi a ñã cọ cãndeé ini na Jesucristo ta janda núu chága cája na a juú ga nã cọ cúu cuéntá Jesús.

<sup>9</sup> Tá ndúu nã cuáan ta tá cúni nã chindeé nã nã sacuaaha veñuhu já queá cahyún quivi ná nuú tutu. Xíní ñúhú cacuu na nã naxinu uní jícó cuia á chága ta xíní ñúhú cacuu na nã nasahin xihín in túhún yí. <sup>10</sup> Mé nã yóho xíní ñúhú cacuu na nã cáhan vaha ñayivi sahá ñã vaha cája na. Tátuhun tá nasandaa vaha na jahyi na á tá nandiquehe vaha na ñayivi xínu cọo vehe na. Ta xíní ñúhú cacuu na nã cája ndívi nuú nã cúu cuéntá Jesús. Ta ndítahan coo tiahva na chindeé nã ñayivi tá ndóho ini na. Tá cája na

ñā yóho xihín java ga ñaha vaha já cuu quehe ndó nā ná chindeé nā nā sacuaḥa veñuhu.

<sup>11</sup> Joo a cáhyí tohún nuú tutu jan quiví nā cuáan, nā yúta chá jáchi tiḥva náa casáhá ndiava ini na tandaha tucu na ta anda jáví jándicoo na chuun cája na cuéntá Jesucristo.

<sup>12</sup> Ta xihín ñā yóho cája na cuachi nū Ndióxi jáchi coó najáxinu coo na tuhun nasahan nā nū Ndióxi. <sup>13</sup> Ta jári cásáhá xíca nuu na tá vehe tá vehe ta ndúu na nā jusá. Ta a juú ñā cán cuití va vaha jáchi cásáhá nā ndahnda yúhu ná ta quihvi nuu na nuú co ndítahan coo na ta cásáhá cahan nā ñā co ndítahan cahan nā. <sup>14</sup> Sahá ñā cán quéa cáchí i xuhun ñā vaha chága ná tandahá najihí cuáan, nā yúta ta ná cacu jahyi na ta ná candaa vaha na vehe na. Ta xihín ñā yóho a quiahva toho na ñamani nuú nā ihvi yo cahan núu na saha ná. <sup>15</sup> Jáchi ndúu java najihí cuáan ta sa nacaxoo na nū íchi cuéntá Jesús ta nacasáhá nā ndíco na tiñhá sacuaḥa.

<sup>16</sup> Joo ndóhó, nā cúu cuéntá Jesús tá iin ñā cuáan nū ndo ndítahan chindeé mé ndó ñā já quéa ná nuná nuú java ga nā cúu cuéntá Jesús chindeé nā nā cuáan, nā coó nā vehe.

<sup>17</sup> Nā sacuaḥa, nā cája chúun vaha na veñuhu ta cómi nā cuéntá sahá nā cúu cuéntá Jesús, nā cán cúu nā ndítahan ndiquehe cuahá chága yahvi sahá chuun cája na. Ta chága ví tá xíca nuu na jánaha nā tuhun Ndióxi nuú ñayivi. <sup>18</sup> Jáchi já cáchí tuhun Ndióxi já: “A chícaun ñunu yuhú tindiqui nani cája chúun rí sáni rí trigo. Joo xíní ñúhú quiahvún ñamani nū rí caxí rí ñā.” Ta iin inga tucu nū cáchí a: “Da cája chúun ndítahan quehe da yahvi sahá chuun cája da.”

<sup>19</sup> A cándúsa tohún nā chícaan cuachi jatá in da sacuaḥa veñuhu tá ta co ndúu ivi á uní testigo nā sahan tuhun sahá ñā nacaja da cán. <sup>20</sup> Joo ndá nā co cúní jándacoo cuachi cája na já quéa xíní ñúhú jananún nā nū táhyí ndihi nā cúu

cuéntá Jesús já queá ná cayihví nā java cán caja na cuachi. <sup>21</sup> Nu Ndióxi ta xihín nu Jesucristo xitoho í ta xihín nu táto Ndióxi sáhdá i chuun nu mún Timoteo ña ná cajún ña naçahyí i yóho. Tá jánanún in da cúu cuéntá Jesús sahá cuachi cája da xíní ñúhú jánanún da vatí cúu dá da xíní táhan vaha xuhun. <sup>22</sup> Coto a chójó yachún ndáhún jiní in da cúní cacuu da sacuahā nuú nā cúu cuéntá Jesús. Jáchí nu cuítí xíní ñúhú ndicani vaha inún sahá ña cájún. Jáchí tá ná caja da cán cuachi já queá çahán java ñayivi ña ín vaha inún xihín cuachi cája da. Coto a cájún ña núu.

<sup>23</sup> Ta sahá ña já cuití quíhvi tísún sahá ña cán co ndítahan cohún ticuí uun va. Joo ndítahan coho lohún vino.

<sup>24</sup> Ndúu java ñayivi ta náha cáxí táhyí cuachi cája na nuú ñayivi vatí cámaní nahma nā ña. Joo ndúu java ga ñayivi ta ñúhu jehé cuachi na joo vaxi quiví tá ndacanāha cuachi na. <sup>25</sup> Ta sa mé quiahva já ndacanāha cáxí táhyí ña vaha cája java ñayivi. Ta vatí ná caja jehé nā ña vaha joo vaxi quiví ndacanāha nuú ña vaha naçaja na.

## 6

<sup>1</sup> Ta ndúu nā cúu cuéntá Jesús ta cómí xitoho na cuéntá sahā ná já queá xíní ñúhú caja cáhnu na xitoho na xihín ndinuhu ini na já ná a cáhan núu ñayivi sahá quiví Ndióxi ta ni ná a quehe núu na ña jánaha nde. <sup>2</sup> Ta tá ndúu java na ta xitoho na cúu dá cuéntá Jesús já queá xíní ñúhú caja cáhnu na xitoho na sahá ña cúu da cán da candeé ini Jesús. Ña ndítahan caja nā cán queá caja ndíví vaha chága nā nu sáhdá xitoho na caja na jáchí xíní ñúhú ndicuhun ini na ña tá cája ndíví vaha na nuú da cán já queá cája ndíví vaha na nuú ñani mání ná, da cúu cuéntá Jesús. Ña yóho queá xíní ñúhú jánahún nuú ñayivi ta xíní ñúhú cahndún chuun nu ná ña ná caja na ña.

*Ñayivi, na jánaha ña co cúu ña ndaa*

<sup>3</sup> Ta ndá ñayivi tá jánaha na ña co cúu ña ndaa, ña co ndíque táhan vaha xihín tuhun nacahan Jesucristo, xitoho í nu yó ta ni co ndíque táhan vaha xihín tuhun Ndióxi <sup>4</sup> já quea na cán cúu ná na ndíhehe jícó ndivaha mé ta co xini na ni in ñaha. Ndiáva ini na cani táhan yuhu ná ta cásahá cáhivi ini na xihín ñayivi ta ndíquehe xihin táhan na. Cánaha na xihín ñayivi ta co cándéé ini táhan na. <sup>5</sup> Ta co jándacoo na ña cáni táhan na sahá ña najaca xini túni na ta nandindójó na ña ndaa. Ta cuni na ndicuicá na xihín ña jánaha na nuú ñayivi sahá Jesús. Candehún. Xini ñuhú caxoún nuú na cán. <sup>6</sup> Vatí mé a ndaa tá ndico yó íchi cuénta Jesús cúu yó na cuicá ndivaha nani íin vaha ini xihín ña cómi yo. <sup>7</sup> Jáchí coó ñaha ñehé tá naquixí ñuyiví yóho ta ni coó ñaha cuu cañehé cohó tá ná quiví. <sup>8</sup> Sahá ña cán quea tá íin ña cuxú ta tá íin ña candixí já quea ndítahan coo vaha ini. <sup>9</sup> Joo na cuni ndicuicá co cándéé na cahnu na nuú ña cuni yiquí cuñu na ta já ndícava na nuú cuachi. Ta xihín ña yóho cásahá ndicají ini na caja na cuahá nuú ña núu. Ta cája ña yóho ña ná ndihi saha ná. <sup>10</sup> Ta sahá ña cátóo ndivaha ñayivi jiuhún sahá ña cán quea quixi cuahá ña núu jini ná. Ndúu java na najándacoo na ña cándéé ini na Jesús sahá ña cátóo na jiuhún. Ta sahá ña yóho nacasahá ndóho ini na janda nuú co ndéé ga ini na.

*Ndítahan nuú na cúu cuénta Jesús candico cáhnu na mé á*

<sup>11</sup> Candehún, Timoteo, da cúu cuénta Ndióxi. Xini ñuhú caxoún nuú tóco ndihi ña núu já ná candico cáhnún íchi cuénta ña ndaa. Cajún ña vaha, ña cuni Ndióxi ta candéé inún Jesús. Xini ñuhú quihvi inún ñani táhún. Quiahva ndéé inún tá ndóho inún ta víi cajún tóco ndihi ñaha. <sup>12</sup> Xini ñuhú candico cáhnún íchi ña cándéé inún Jesús. Coto a jándacoún íchi ña cañehé yohó cuhún coún indivi

xihin Ndióxi. Jáchí saha mé ña jan nacana Ndióxi yohó tá nacaxi tuhún nuú cuahá ñayivi ña cándéé inún Jesucristo. <sup>13</sup> Nu Ndióxi, mé á cája ña tácu tóco ndihi ñaha ndúu ñuyíví, xihín nu Jesucristo, mé á coó nayihví cahan ña ndaa tá nasandichi a nu Poncio Pilato, nu ndíví a cán sáhndá i chuun nu mún, Timoteo <sup>14</sup> ña ná cajún xihín ndinuhu inún tóco ndihi ña sáhndá Ndióxi nuun. Ta coto a ndijama tohún ña jáchí quiahva já ñehe íní ñayivi jananí na yohó. Ta xíní ñúhú cajún ña yóho janda quiahva ná tandaa quivi quixi tucu Jesucristo, xitoho í. <sup>15</sup> Ta tá ná xinu coo quivi nasacu ini Ndióxi já caja mé á ña ná coo tóco ndihi ña yóho. Jáchí in tuhún Ndióxi cúú á ña yii ta cúú á xitoho nu tóco ndihi ñaha. Ta mé á cúú á jini nuú in in da cómí cuéntá sahá ñayivi ndúu ñuyíví. Ta mé á cúú á xitoho nuú ndihi da cúú xitoho nuú ñayivi ndúu ñuyíví. <sup>16</sup> Mé á cúú á in tuhún jini Ndióxi, ña a cúu quivi. Ta ni in ñayivi a cúu cativi yati nu íin mé á jáchí yéhe ndivaha nu íin mé á. Ta ni in ñayivi ndúu ñuyíví coó naxini na mé á jáchí a cuú cuni ñayivi Ndióxi. Ndítahan caja cáhnu í mé á anda ama cáa quivi jáchí a ndíhi toho sahá ña sáhndá mé á chuun. Já ná coo.

<sup>17</sup> Ndítahan nu mún, Timoteo cahndún chuun nuú na cómí cuahá ñaha cuíca ñuyíví yóho ña ná a cácuu na ñayivi catóo ndiñehe jícó mé. Ta xíní ñúhú cahndún chuun nu ná ña ná a cándéé ini na ñaha cuíca cómí na jáchí cuu ndihi saha tóco ndihi ñaha cómí na. Ña ndítahan caja na quea cándéé ini na Ndióxi, mé á quiahva tóco ndihi ñaha nu yo já ná cajii íní yo. <sup>18</sup> Cahndún chuun nu ná ña ná caja vaha na ta ná cajojó joho ña vaha cája na. Ta xíní ñúhú coo tiahva na cahnda java na ña cómí na xihín java ga ñayivi. <sup>19</sup> Jáchí xihín ña yóho ñehe táhvi ná coo cuahá ñaha cuíca na indiví tá ná tandaa quivi cuhun na coo na xihín Ndióxi anda ama cáa quivi.

<sup>20</sup> Candehún Timoteo. Xíní ñúhú quehe cuéntá vahún ña jánaha i nuun. Coto a cúní johún tuhun ña cáhan ñayivi ñuyíví jáchi coó saha toho a ta ni co xíní na ña cáhan na saha. <sup>21</sup> Jáchi java na cán cáchí na xíní ndivaha na joo najándacoo na ña cándéé ini na Ndióxi.

Ná caja Ndióxi cuahá ñamani xihín ndihi ndó. Já ná coo.

Tuhun saá ña najándacoo Jesucristo nu yo: El Nuevo  
Testamento en el mixteco de Silacayoapan  
New Testament in Mixtec, Silacayoapan (MX:mks:Mixtec,  
Silacayoapan)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

### Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 27 Sep 2019

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f